

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Las presentes condiciones generales de venta rigen las relaciones entre Derichebourg Environnement o sus filiales (en adelante, «la Empresa») y sus clientes a partir del 1 de enero de 2025.

Artículo 1 - ÁMBITO DE APLICACIÓN DE LAS CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Las presentes condiciones generales de venta anulan y sustituyen a las difundidas anteriormente por la Empresa. El Cliente declara haber leído las presentes condiciones generales y haberlas aceptado al realizar el pedido. Estas prevalecerán en cualquier circunstancia sobre cualquier otro documento, correspondencia o declaración de compra procedente del Cliente, salvo excepción expresamente acordada entre las Partes.

Artículo 2 - PEDIDOS

Los pedidos deben realizarse por escrito (correo electrónico, correo postal, etc.). Los pedidos del Cliente en los que se indique el precio, la calidad, la cantidad, el plazo y el lugar de entrega de los bienes o mercancías serán firmes y definitivos desde el momento de su recepción por la Empresa. A falta de rechazo por parte de la Empresa indicado por escrito (correo electrónico, correo postal, etc.) en un plazo de ocho (8) días hábiles a partir de la recepción del pedido del Cliente, este se considerará aceptado por la Empresa. La Empresa no aceptará ninguna modificación ni cancelación del pedido por parte del Cliente, salvo acuerdo expreso por escrito de esta última, en cuyo caso la entrega se realizará según lo previsto inicialmente y el Cliente deberá abonar el precio indicado en el pedido.

Artículo 3 - ENTREGA

3.1 - Momento de la entrega

La entrega se realizará de acuerdo con el Incoterm que haya sido elegido para la venta por la Empresa.

3.2 - Plazo y retraso en la entrega

El plazo de entrega es el indicado en el pedido aceptado y se da a título indicativo. La Empresa se compromete a hacer todo lo posible para respetarlo. En caso de retraso en la entrega por parte del Cliente, la Empresa tendrá la facultad, a su conveniencia, de prorrogar o rescindir el pedido en su totalidad o en parte. En cualquier caso, salvo acuerdo expreso, el retraso en los plazos de entrega no dará lugar a indemnización alguna ni a la anulación del pedido, en particular en los siguientes casos: a) fuerza mayor, b) imposibilidad de la Empresa de transportar los bienes y/o mercancías hasta el lugar de recepción de las mercancías debido a la falta de medios de transporte disponibles, c) ocurrencia de un evento que retrase o suspenda la entrega de los bienes y/o mercancías, d) ausencia de garantía de pago, cualquiera que sea su forma, en caso de pago bajo esta condición.

3.3 - Transporte y transferencia de riesgos

Las condiciones de transporte y la transferencia de riesgos dependen del Incoterm que haya sido elegido por la Empresa.

3.4 - Reservas y reclamaciones

El Cliente tiene la obligación de recibir los bienes y/o mercancías transportados a su llegada al lugar designado en el pedido aceptado.

3.4.1 - Reservas

Los bienes y/o mercancías se pesan en el momento de su carga en el vehículo del transportista designado. El Cliente procede al pesaje de los bienes o mercancías a su llegada al lugar designado en el pedido aceptado. Las reservas se entienden como las objeciones formuladas por el Cliente sobre la cantidad de bienes o mercancías entregados. En caso de que el Cliente formule reservas a la llegada de los bienes y/o mercancías al lugar designado en el pedido aceptado, deberá mencionarlas en el albarán de recepción y enviar una copia por correo electrónico o postal a la Empresa en un plazo de un (1) día hábil para la chatarra y de cinco (5) días hábiles para los metales no ferrosos. Las reservas darán lugar, en su caso, a una reducción de la cantidad y del importe que figuran en la factura emitida por la Empresa, previo acuerdo de ésta sobre dichas reservas.

3.4.2 - Reclamaciones

Las reclamaciones se entienden como las objeciones formuladas por el Cliente sobre la calidad o las características de los bienes o mercancías entregados. Las reclamaciones relativas a la calidad de los bienes y/o mercancías, con exclusión de cualquier litigio de transporte, deberán formularse por correo electrónico en el plazo de un (1) día hábil a partir de la recepción y confirmarse por carta certificada con acuse de recibo.

En caso de reclamaciones presentadas por el Cliente a la recepción de los bienes y/o mercancías en el lugar designado por el pedido aceptado, el Cliente deberá mencionarlas en el albarán de recepción y enviar una copia a la Empresa en el plazo de un (1) día hábil por correo electrónico, confirmado por carta certificada con acuse de recibo. Las reclamaciones podrán dar lugar a la devolución de los bienes o mercancías, previo acuerdo por escrito de la Empresa. No se aceptará la devolución de bienes o mercancías ya transformados o refundidos y, por lo tanto, no identificables. El acuerdo de la Empresa no implica ningún reconocimiento de su posible responsabilidad. En cualquier caso, la devolución deberá efectuarse a más tardar en el mes siguiente a la recepción.

Artículo 4 - CONDICIONES DE PAGO

4.1 - Precio

El precio es el indicado en el pedido aceptado. No obstante, en caso de reservas por parte del Cliente, el importe de la factura podrá reducirse según lo previsto en el artículo 3.4.1.

4.2 - Facturación

La facturación se realiza en cada envío o en el mes del envío de los bienes o mercancías, o en el aviso de recepción emitido por el Cliente en los casos de facturación tras el pesaje. En caso de que sea necesario que el Cliente realice el pesaje en el lugar de llegada de los bienes o mercancías, la factura no se emitirá simultáneamente a la entrega, sino después de que la Empresa haya recibido el albarán de recepción.

Cada factura incluirá dos fechas: una fecha de emisión y una fecha de pago correspondiente al vencimiento del plazo de pago, que comenzará a correr a partir de la fecha de envío de los bienes y/o mercancías. Se acuerda expresamente que el punto de partida del plazo de pago será el envío de los bienes o mercancías, independientemente de la fecha de emisión de la factura. Todas las facturas deberán pagarse en su fecha de vencimiento, incluso en caso de litigio sobre su redacción o contenido, que, en su caso, será objeto de regularización. Además, queda expresamente excluida cualquier compensación, salvo acuerdo previo de la Sociedad. Las deducciones solo podrán realizarse en aplicación del artículo 3.4.1.

4.3 - Incumplimiento de pago

En caso de impago, el Cliente deberá abonar a la Empresa una penalización por demora equivalente a tres (3) veces el tipo de interés legal más 2 puntos. Cualquier otra cantidad que el Cliente pudiera adeudar a la Empresa, por cualquier concepto, será inmediatamente exigible.

Las penalizaciones por retraso en el pago serán exigibles sin necesidad de recordatorio, desde el primer día de retraso en el pago. Sin perjuicio de lo anterior, se podrá enviar al Cliente una notificación por correo certificado con acuse de recibo con el fin de cobrar la deuda.

En caso de incumplimiento de las condiciones de pago, la Empresa tendrá derecho, de forma unilateral, a suspender la ejecución de cualquier pedido del Cliente en curso y a aplicar la cláusula de reserva de propiedad prevista en el artículo 6. Además, el impago de una sola factura a su vencimiento hará exigible de pleno derecho el saldo adeudado de todas las demás facturas.

4.4 - Transferibilidad de la deuda

La Empresa se reserva el derecho de ceder libre y válidamente los créditos que tenga frente al Cliente, de conformidad con el régimen de cesión de créditos establecido en los artículos L. 313-23 y siguientes del Código Monetario y Financiero francés y en el artículo 1323 del Código Civil francés.

Artículo 5 - SOLVENCIA DEL CLIENTE

La continuación de las relaciones comerciales y la aplicación de las condiciones de pago están supeditadas a la buena salud financiera del Cliente. En efecto, la Sociedad solo mantiene relaciones comerciales con los Clientes cubiertos por una de las compañías de seguro de crédito autorizadas por el grupo Derichebourg, y por importes máximos iguales al límite de cobertura concedido a los Clientes. En particular, en caso de deterioro o suspensión de la cobertura del Cliente por parte del seguro de crédito, la Empresa se reserva el derecho, incluso durante la ejecución de un pedido, de suspender o rescindir inmediatamente y sin indemnización alguna las relaciones comerciales y/o la ejecución de cualquier pedido. A su elección, la Empresa podrá decidir continuar con la ejecución de los pedidos en curso a cambio del compromiso del Cliente de pagar en efectivo el importe de los pedidos en curso o de pagar antes de cualquier envío de los mismos.

Artículo 6 - TRANSFERENCIA DE PROPIEDAD - RESERVA DE PROPIEDAD

En aplicación del artículo L.621-122 del Código de Comercio francés, la Empresa se reserva la propiedad de los bienes y/o mercancías que entrega hasta el pago completo de su precio en capital, intereses y penalizaciones por demora en el pago.

El Cliente está autorizado a ceder los bienes o mercancías vendidos en el ejercicio normal de su actividad antes de que hayan sido pagados íntegramente a la Sociedad, siempre que dicha cesión se realice por cuenta de la Sociedad por el importe de la parte del precio no pagada y que, dentro de este límite, las deudas del Cliente con sus propios clientes derivadas de la reventa de los bienes o mercancías se transfieran a la Sociedad. A tal efecto, mientras no haya abonado el pago íntegro de los bienes o mercancías, el Cliente se compromete a inscribir las deudas contraídas por sus propios clientes en «cuenta de terceros» en su contabilidad.

Artículo 7 - RESCISIÓN

En caso de incumplimiento por parte del Cliente de cualquiera de las obligaciones contempladas en las presentes condiciones generales, la Empresa podrá, sin penalizaciones, de forma inmediata y sin previo aviso, suspender o rescindir el contrato, sin perjuicio de los recursos que la Empresa pueda interponer contra el Cliente, ni de las indemnizaciones que pueda reclamarle.

Artículo 8 - GARANTÍAS

Se acuerda expresamente que la falta de conformidad de los bienes o mercancías recibidos por el Cliente con el pedido aceptado, así como cualquier defecto que afecte a dichos bienes o mercancías, se regirán por el régimen de reservas y reclamaciones previsto en el artículo 3.4 anterior.

La Empresa no incurrirá en ninguna responsabilidad por daños, costes directos o indirectos, ni por pérdidas, daños o gastos, debido a vicios aparentes u ocultos de los bienes o mercancías, así como por cualquier uso anormal de los mismos o por cualquier condición de almacenamiento, manipulación o tratamiento de los mismos por parte del Cliente. La Empresa no incurrirá en ninguna otra responsabilidad que la derivada de los regímenes legales de garantía por vicios ocultos y responsabilidad por productos defectuosos únicamente frente a los consumidores.

Artículo 9 - IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO

En caso de que el Cliente no facilite ningún número de IVA intracomunitario, la Empresa tendrá derecho a facturarle inmediatamente el IVA al tipo vigente sobre su compra de bienes y/o mercancías. En caso de que el Cliente solo facilite un número de IVA intracomunitario no válido o incorrecto, la Empresa tendrá derecho a facturarle el IVA al tipo vigente sobre su compra de bienes y/o mercancías, independientemente del tiempo transcurrido desde la entrega de los bienes.

Artículo 10 - FUERZA MAYOR

En caso de fuerza mayor en el sentido del artículo 1218, apartado 1, del Código Civil francés, se suspenderán las obligaciones de la Parte afectada. Deberá notificar a la otra Parte la ocurrencia del caso de fuerza mayor y su duración previsible, y estará obligada a minimizar sus efectos. Si la fuerza mayor persiste más allá de 30 días, la otra parte podrá rescindir su propuesta comercial, sin que se devenguen daños y perjuicios por ninguna de las partes. Las Partes acuerdan expresamente que una huelga interna no constituirá un caso de fuerza mayor en el sentido de las presentes.

Artículo 11 - ÉTICA, CONFORMIDAD Y LUCHA CONTRA LA CORRUPCIÓN

El Cliente se compromete a respetar todas las leyes y reglamentos aplicables en materia de derechos humanos, libertades fundamentales, salud, seguridad, medio ambiente y lucha contra la corrupción y las faltas de probidad (en particular la Ley 2/2023 de 20 de febrero reguladora de la protección de las personas sobre infracciones normativas y de lucha contra la corrupción), de conformidad con los convenios internacionales pertinentes.

El Cliente declara haber leído la Carta Ética del Grupo Derichebourg, así como su Código de Conducta Anticorrupción, y se compromete a respetarlos. Estos documentos están disponibles previa solicitud o a través del sitio web del Grupo.

El Cliente también es informado de la existencia de un dispositivo de alerta ética interna, accesible a cualquier persona que desee señalar de buena fe un comportamiento contrario a la normativa o a los valores del Grupo, a través de la dirección <https://www.bkms-system.com/Derichebourg-alert>.

El Cliente se compromete a:

- Abstenerse de cualquier práctica de corrupción, activa o pasiva, directa o indirecta;
- Informar inmediatamente a la Empresa de cualquier conflicto de intereses o situación que pueda dar lugar a uno;
- Imponer obligaciones similares a sus subcontratistas, socios y proveedores;
- Cooperar plenamente en caso de auditoría o solicitud de información razonable por parte de la Empresa con el fin de verificar el cumplimiento de las presentes obligaciones.

Cualquier incumplimiento grave de los compromisos mencionados autorizará a la Empresa a suspender o rescindir el contrato, sin perjuicio de los daños y perjuicios a los que pueda tener derecho.

Artículo 12 - DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

En caso de que el Cliente tenga que tratar datos personales en el marco de la ejecución del contrato, este garantiza el cumplimiento de la normativa relativa a la protección de datos personales, en particular el Reglamento General de Protección de Datos 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, a partir de su entrada en vigor. El Cliente se compromete a adoptar todas las medidas de seguridad físicas, organizativas y logísticas necesarias para preservar y garantizar la integridad y la confidencialidad de los datos personales, y se abstendrá de cualquier uso que no sea estrictamente necesario para la ejecución del contrato y, en particular, no los utilizará con fines de prospección comercial por cuenta propia o por cuenta de terceros.

Cualquier persona afectada puede ejercer sus derechos en relación con sus datos personales por escrito ante el Delegado de protección de datos en la siguiente dirección de correo electrónico: privacy@derichebourg.com o en la siguiente dirección postal: Derichebourg Environnement, Data Protection Officer, 119 Avenue du Général Michel Bizot – 75012 PARIS.

Artículo 13 - LEY APLICABLE - JURISDICCIÓN

Las presentes condiciones están sujetas al Derecho francés. CUALQUIER LITIGIO RELATIVO A LA VALIDEZ, INTERPRETACIÓN O EJECUCIÓN DE LAS PRESENTES CONDICIONES QUE NO HAYA PODIDO RESOLVERSE DE FORMA AMISTOSA EN EL PLAZO DE UN (1) MES SERÁ DE COMPETENCIA EXCLUSIVA DE LOS TRIBUNALES DE PARÍS.

Artículo 14 - ELECCIÓN DE DOMICILIO

Cada parte elige como domicilio su sede social.